FRONT PAGE AFTER FOLDING

"Our mission is simple.
Solve the problems
others ignore."

「我們的使命很簡單。
解決其他人忽略的問
題。」

"다이슨의 사명은
간단합니다. 다른
사람들이 지나치는
문제를 끝까지
해결하는거죠."

James Dyson
Founder and Chief Engineer
工程師及創辦人
다이슨 창업자 겸 수석 엔지니어

Quick Start Guide
快速入門指南
빠른 시작 가이드

dyson airwrap co-anda2x

Activate easier curling
捲髮造型更輕鬆
더 쉬운 컬링 활성화

i.d.curl

Your i.d. curl™ personalised curling sequence is quick and easy to set up. It automatically adjusts heat and airflow for the perfect curl, every time.

快速且簡單完成設定你的 i.d. curl™個人化捲髮程序。它會自動調節熱力和氣流，每次都能打造完美捲髮。

귀하의 i.d. curl™ 맞춤형 컬 루틴 설정 방법은 빠르고 간편합니다. 매번 완벽한 컬을 위해 열과 공기 흐름을 자동으로 조절합니다.



Download the MyDyson™ app to set up i.d. curl™
下載 MyDyson™ 應用程式，設定 i.d. curl™
MyDyson™ 앱을 다운로드하여 i.d. curl™을 설정하세요.

Plug in device
Add an attachment
插入裝置
添加配件
기기 활성화
툴 부착



To change attachment, slide the Release button and remove using the cool tip or edge.

要更換配件，請滑動［釋放］按鈕，然後使用冷卻尖端或邊緣將其取下。

툴을 변경하려면 분리 버튼을 밀고 쿨팁이나 가장자리를 사용하여 제거합니다.

Press Power button to turn on airflow
按下電源按鈕打開氣流
전원 버튼을 눌러 공기 흐름을 켭니다.

First use
首次使用
처음 사용

Your Dyson Airwrap Co-anda2x™ recognises each attachment and remembers your settings.

Dyson Airwrap Co-anda2x™ 可識別每個配件並記住您的設定。

다이슨 Airwrap Co-anda2x™는 각 툴을 인식하고 사용자의 설정을 기억합니다.

Get to know your Dyson Airwrap Co-anda2x™
了解 Dyson Airwrap Co-anda2x™
다이슨 Airwrap Co-anda2x™에 대해 알아보기



Auto LED
自動 LED 指示燈
자동 LED

Indicates i.d. curl™ is active, or an attachment with automatic features is attached.
表示 i.d. curl™ 已激活，或已安裝具有自動功能的附件。
i.d. curl™ 모드가 활성화되어 있거나 자동 기능이 있는 툴이 부착되어 있음을 나타냅니다.

Power button
電源按鈕
전원 버튼

Turns on airflow. Hold for five seconds to disable /re-enable auto features.
打開氣流。保持 5 秒鐘可停用/重新啟用自動功能。
공기 흐름을 켭니다. 5초 동안 누르고 있으면 자동 기능을 비활성화/다시 활성화할 수 있습니다.

Cold shot
瞬間冷風
콜드샷 버튼

Hold button for Cold shot, to set your style.
按住按鈕開啟冷風功能，以將髮型定型。
콜드샷 버튼을 길게 눌러 스타일을 고정합니다.

Airflow control
氣流控制
바람 속도 설정

Temperature settings
溫度設定
온도 설정

LED
LED 提示燈
LED

Connecting (flashing).
正在連接（閃爍）。
연결 중(깜박임).

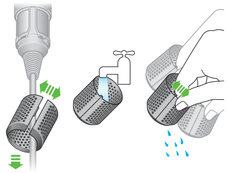
Connected (constant).
已連接（常亮）。
연결됨(지속).

No filter detected.
未檢測到濾網。
필터가 감지되지 않았습니다.

Clean your filter.
清潔濾網。
필터를 청소하세요.

Removable filter cage
即除式濾網籠
탈부착 가능 필터 케이지

Clean your filter
Visit the MyDyson™ app or Dyson.com/maintainmyairwrap2x for guidance.
清潔濾網
請訪問 MyDyson™ 應用程式或 Dyson.com/maintainmyairwrap2x 以獲取指導。
필터 청소
MyDyson™ 앱을 방문하거나 Dyson.com/maintainmyairwrap2x 에서 안내를 확인하세요.



Curling Barrels
to curl and wave
髮捲
打造波浪捲髮
컬과 웨이브를 위한
컬링 배럴

First, set up i.d. curl™ in the MyDyson™ app.
Pre-dry hair before styling.
Hair should look dry, but be cold to the touch.

首先，在 MyDyson™ 應用程式中設定 i.d. curl™。
做造型前請先吹乾頭髮，頭髮應看起來已乾，觸感涼爽。

먼저, MyDyson™ 앱에서 i.d. curl™ 을 설정합니다.
손질하기 전에 먼저 머리카락을 말립니다.
머리카락은 건조해 보이지만 만졌을 때 차가워야 합니다.



Press the Power button to activate the curling sequence.
按下電源按鈕啟動個人化捲髮程序 。
'전원 버튼을 눌러 i.d. curl™ 모드를 활성화합니다.'



Cold shot will automatically activate to set the curl.
冷風會自動啓動，為捲髮定型。
콜드샷이 자동으로 활성화되어 컬을 고정해 줍니다.



Airflow will automatically turn off when the curl is complete.
Move multi-styler downwards to release.
捲髮完成後，氣流會自動關閉。
向下移動 Airwrap 造型器以鬆開頭髮。
컬이 완료되면 공기 흐름이 자동으로 꺼집니다.
멀티 스타일러를 아래쪽으로 움직여 컬을 풀어줍니다.



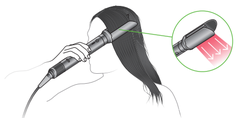
To change curl direction, rotate the cool tip.
若要更改捲曲方向，請旋轉冷卻尖端。
컬 방향을 바꾸려면 쿨팁을 돌립니다.



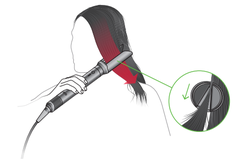
AirSmooth2x™
to smooth and straighten
Style your hair with the Anti-snag loop brush, until it's completely dry.
AirSmooth2x™
順滑和拉直頭髮
使用防拉扯環形梳整理頭髮，直到完全乾燥。
AirSmooth2x™
로 매끄럽게 스트레이트
머리카락이 완전히 마를 때까지 스타일링하세요.



Take a section of hair and place between the arms. Press Power button.
取一束頭髮，放在手臂之間。按下電源按鈕。
머리카락 한 부분을 가져다가 암 사이에 끼웁니다. 전원 버튼을 누르세요.



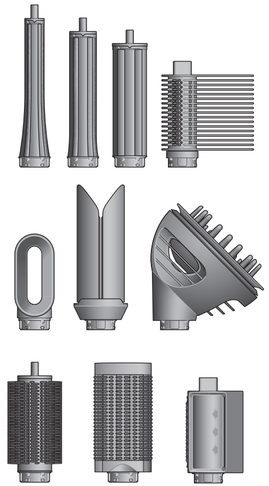
Slowly move down the hair to straighten. The arms will automatically release your hair.
慢慢地向下拉直頭髮。
拉至髮尾後，手臂會自動鬆開頭髮。
머리카락을 천천히 아래로 움직여 곧게 펴줍니다.
암이 자동으로 머리카락을 풀어줍니다.



Discover styling guides and shop our full range of attachments.
瞭解造型指南並購買我們的全系列附件。
스타일링 가이드를 살펴보고 모든 종류의 툴을 쇼핑하세요.

Scan to find out more.
掃描條碼了解更多內容
자세히 알아보려면 스캔

Dyson.com/myAirwrap2x



"Misi kami sederhana. Mengatasi masalah yang diabaikan produk lainnya."

"ภารกิจของเรานั้นเรียบง่าย เรา แก้ปัญหาที่คนอื่นมองข้าม"

"Sứ mệnh của chúng tôi rất đơn giản. Đó là giải quyết những vấn đề mà người khác bỏ qua."

James Dyson
Insinyur dan Pendiri
วิศวกรและผู้ก่อตั้ง
Kỹ sư và Nhà sáng lập

Panduan mulai cepat
คู่มือเริ่มต้นใช้งานฉบับ ย่อ
Hướng dẫn sử dụng

dyson airwrap co-anda2x

Mulai mengeriting rambut dengan lebih mudah
เปิดใช้งานไหมดัดง่าย
Kích hoạt chế độ tạo lọn tóc dễ dàng hơn

i.d.curl

Urutan pengeritingan yang dipersonalisasi i.d. curl™ Anda cepat dan mudah diatur. Pengaturan ini secara otomatis menyesuaikan panas dan aliran udara untuk menghasilkan ikal yang sempurna setiap saat.

ขั้นตอนการดัดผมส่วนตัว i.d. curl™ ของคุณตั้งค่าได้อย่างรวดเร็วและง่ายดาย มันจะปรับความร้อนและการไหลของอากาศโดยอัตโนมัติเพื่อให้ได้สอนผมที่สมบูรณแบบทุกครั้ง

Trình tự uốn tóc được cá nhân hóa của i.d. curl™ rất nhanh chóng và dễ thiết lập. i.d. curl™ tự động điều chỉnh nhiệt và luồng khí để tạo ra những lọn tóc đẹp mỗi lần.



Unduh aplikasi MyDyson™ untuk membuat i.d. curl™
ดาวน์โหลดแอป MyDyson™ เพื่อสร้าง i.d. curl™
Tải xuống ứng dụng MyDyson™ để thiết lập i.d. curl™

Colokkan perangkat
Menambahkan alat tambahan
เสียบปลั๊กเครื่องดัดผม
เพิ่มอุปกรณ์เสริม
Cắm thiết bị
Thêm phụ kiện



Untuk mengganti alat tambahan, geser tombol Lepas dan lepaskan menggunakan ujung atau tepi dingin.

หากต้องการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม ให้เลื่อนปุ่มปล่อย ถอดหัวกระบอกออกโดยใช้ปลายหรือขอบเย็นเป็นตัว

Để thay đổi phụ kiện, hãy trượt nút Nhả và tháo bằng mặt cắm hoặc cạnh tránh nóng.

Tekan tombol Daya untuk menyalakan aliran udara
กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดการไหลของอากาศ
Nhấn nút Nguồn để bật luồng khí

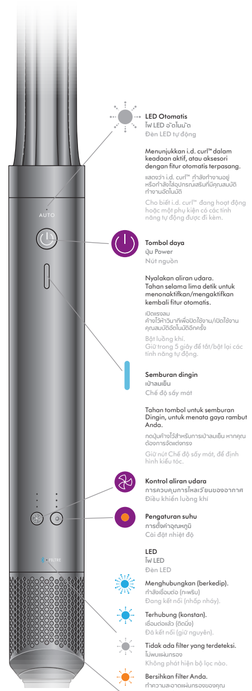
Penggunaan pertama
การใช้งานครั้งแรก
Sử dụng lần đầu

Dyson Airwrap Co-anda2x™ Anda mengenali setiap alat tambahan dan menginget pengaturan Anda.

Dyson Airwrap Co-anda2x™ จดจำทุกอุปกรณ์เสริมแต่ละอากาศและจดจำการตั้งค่าของคุณ

Dyson Airwrap Co-anda2x™ nhận dạng từng phụ kiện và ghi nhớ các chế độ cài đặt của bạn.

Kenali Dyson Airwrap Co-anda2x™ Anda
ทำความรู้จักกับ Dyson Airwrap Co-anda2x™
Tìm hiểu về Dyson Airwrap Co-anda2x™



LED Otomatis
ไฟ LED อัตโนมัติ
Đèn LED tự động

Menunjukkan i.d. curl™ dalam keadaan aktif, atau aksesori dengan fitur otomatis terpasang.

แสดงว่า i.d. curl™ กำลังทำงานอยู่ หรือกำลังใช้อุปกรณ์เสริมที่มีคุณสมบัติทำงานอัตโนมัติ

Cho biết i.d. curl™ đang hoạt động hoặc một phụ kiện có các tính năng tự động được đi kèm.

Tombol daya
ปุ่ม Power
Nút nguồn

Nyalakan aliran udara.
Tahan selama lima detik untuk menonaktifkan/mengaktifkan kembali fitur otomatis.

เปิดการไหล
ค้างไว้สักครู่เพื่อปิดใช้งาน/เปิดใช้งานคุณสมบัติอัตโนมัติอีกครั้ง

Bật luồng khí.
Giữ trong 5 giây để tắt/bật lại các tính năng tự động.

Semburan dingin
เป่าลมเย็น
Chế độ sấy mát

Tahan tombol untuk semburan Dingin, untuk menata gaya rambut Anda.
กดปุ่มค้างไว้สำหรับการเป่าลมเย็น หากคุณต้องการจัดสไตล์ทรง

Giữ nút Chế độ sấy mát, để định hình kiểu tóc.

Kontrol aliran udara
การควบคุมการไหลวิธีลมออกอากาศ
Điều khiển luồng khí

Pengaturan suhu
การตั้งค่าอุณหภูมิ
Cài đặt nhiệt độ

LED
ไฟ LED
Đèn LED

Menghubungkan (berkedip).
กำลังเชื่อมต่อ (กะพริบ)
Đang kết nối (nhấp nháy).

Terhubung (konstan).
เชื่อมต่อแล้ว (ติดนิ่ง)
Đã kết nối (giữ nguyên).

Tidak ada filter yang terdeteksi.
ไม่พบแผ่นกรอง
Không phát hiện bộ lọc nào.

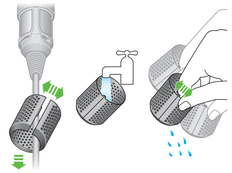
Bersihkan filter Anda.
ทำความสะอาดแผ่นกรองของคุณ
Vệ sinh nắp lọc.

Sangkar filter yang dapat dilepas
โครงแผ่นกรองแบบถอดออกได้
Lồng lọc có thể tháo rời

Bersihkan filter Anda
Kunjungi aplikasi MyDyson™ atau Dyson.com/maintainmyairwrap2x untuk panduan.

ทำความสะอาดแผ่นกรองของคุณ
ดูคำแนะนำในแอป MyDyson™ หรือ Dyson.com/maintainmyairwrap2x

Vệ sinh nắp lọc
Truy cập ứng dụng MyDyson™ hoặc Dyson.com/maintainmyairwrap2x để xem hướng dẫn.



Barel pengeriting untuk mengeriting dan membuat gelombang
แกนม้วนดัดผม
สำหรับดัดและทำลอนผม
Đầu uốn tạo lọn
để tạo lọn và tạo gợn sóng

Pertama, buat i.d. curl™ di aplikasi MyDyson™.

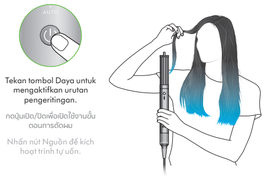
Lakukan pra-pengeringan sebelum menata gaya rambut. Rambut harus terlihat kering, tetapi dingin saat disentuh.

อันดับแรกให้สร้าง i.d. curl™ ในแอป MyDyson™

เป่าผมให้แห้งก่อนจัดสไตล์ทรงผม ผมควรจะดูแห้ง แต่ต้องเย็นเมื่อสัมผัส

Trước hết, hãy thiết lập i.d. curl™ trong ứng dụng MyDyson™.

Làm khô tóc trước khi tạo kiểu. Tóc phải trông khô nhưng chạm vào thấy lạnh.



Tekan tombol Daya untuk mengaktifkan urutan pengeritingan.
กดปุ่มเปิด/ปิดเพื่อเปิดใช้งานขั้นตอนการดัดผม

Nhấn nút Nguồn để kích hoạt trình tự uốn.

Pancaran dingin akan aktif secara otomatis untuk mengunci hasil keriting.
การเป่าลมเย็นจะเปิดใช้งานโดยอัตโนมัติเพื่อจัดลอนผมให้อยู่ตัว
Chế độ gió mát sẽ tự động kích hoạt để cố định lọn tóc.



Aliran udara akan mati secara otomatis ketika pengeritingan selesai.
Gerakkan multi-styler ke bawah untuk melepaskan.

การไหลของอากาศจะปิดใช้งานลงโดยอัตโนมัติเมื่อดัดผมเสร็จเรียบร้อย
เลื่อนอุปกรณ์จัดสไตล์ทรงผม Multi-Styler ลงด้านล่างเพื่อปล่อย

Luồng khí sẽ tự động tắt khi lọn tóc được uốn xong.
Di chuyển máy tạo kiểu đa năng xuống dưới để nhả ra.



Untuk mengubah arah rambut yang dikeriting, putar ujung dingin.
หากต้องการเปลี่ยนทิศทางการม้วน ให้หมุนปลายส่วนที่เย็น

Để thay đổi hướng tạo lọn, hãy xoay núm cắm tránh nóng.

AirSmooth2x™ untuk menghaluskan dan meluruskan
Tata rambut Anda dengan Sikat lingkar anti-sangkut, sampai benar-benar kering.

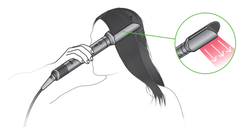
AirSmooth2x™ เพื่อทำให้ผมเรียบและยืดตรง
ใช้แปรงลูป Anti-snag จัดสไตล์ทรงผมจนกว่าผมจะแห้งสนิท

AirSmooth2x™ để làm mượt và duỗi thẳng
Tạo kiểu tóc bằng lược cuộn chống rối, cho đến khi tóc khô hoàn toàn.



Ambil bagian rambut dan letakkan di antara lengan. Tekan tombol daya.
จับผมส่วนหนึ่งและวางไว้ระหว่างแขน กดปุ่มเปิด/ปิด

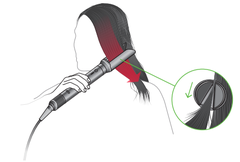
Lấy một lọn tóc và đặt giữa hai cánh tay. Nhấn nút nguồn.



Perlahan-lahan turunkan ke arah bawah untuk meluruskan rambut. Alat akan secara otomatis melepas rambut Anda.

ค่อยๆ เลื่อนผมลงมาเพื่อยืดให้ตรง อุปกรณ์จะคลายผมโดยอัตโนมัติ

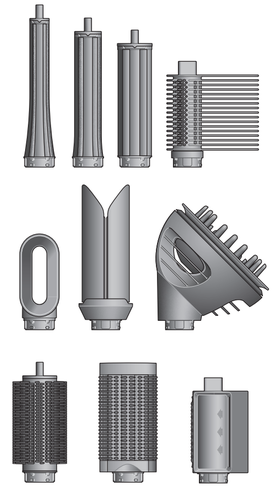
Từ từ di chuyển máy xuống dưới để làm thẳng. Hai cánh sẽ tự động nhả tóc bạn ra.



Temukan panduan gaya dan beli rangkaian lengkap aksesori kami.
ดูคู่มือการจัดแต่งทรงผมและเลือกซื้ออุปกรณ์เสริมทั้งหมดของเรา
Khám phá các hướng dẫn tạo kiểu và mua toàn bộ các phụ kiện của chúng tôi.

Pindai untuk mengetahui lebih lanjut
สแกนเพื่อดูข้อมูลเพิ่มเติม
Quét để tìm hiểu thêm

Dyson.com/myAirwrap2x



JN.130379 PN.130408-07-02 28.11.24